 IDHINI YA KUSHIRIKI KWA UTAFITI WA WASH BENEFITS PROJECT AWAMU YA KATI YA ENVIROMENTAL ENTEROPATHY, IDHINI YA KUSHIRIKI KWA KUANDIKA

MADA YA UTAFITI: WASH BENEFITS- Kuosha mikono, kutibu maji, usafi wa mazingira na lishe bora na vipimo matokeo mashinani Kenya. (pia inajulikana kama mradi ya watoto)

UTANGULIZI

Jina langu ni\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [jina la Afisa], ninatoka Innovations for Poverty Action (IPA) ilioko mjini (KAKAMEGA/BUNGOMA). Ninafanya kazi na Clair Null kutoka Poverty Action kule Amerika. Nina [*Tuna*] tarajia kufatilia utafiti wa mradi wetu ambayo nakualika kushiriki.

Unaalikwa kushiriki kwa huu utafiti kwasababu tulikusanya habari kuhusu nyumba yako hapo mbeleni na tungependa kujifunza mengi kuhusu ukuaji wa mtoto wako.

LENGO/MADHUMUNI

Lengo kuu ni kufanya utafiti kwa afya ya watoto ili kupata kujua vile lishe na mazingira yanavyo weza kuathiri ukuaji na afya ya mtoto. Tungependa kujua iwapo kuna athari za kudumu kwa mtoto akiwa katika hatari ya ugonjwa wa kuhara. Tungependea kujua jinsi aina ya vyakula Fulani, lishe au uzoefu wa maisha kwa ujumla inaweza kuingiliana na ugonjwa wa kuhara au magonjwa mengine.

Pia tunafanya utafiti kuhusu mambo ambayo watoto wanaridhi kutoka kwa wazazi wao ambayo huchangia vile wanavyo pigana na magonjwa sugu kwa hii jamii kama vile malaria. Watoto huwa wanaridhi mambo mengi kutoka kwa wazazi wao na mababu zao. Watu wengi hasa kufahamau tu kuhusu siha za kimaumbile kama vile urefu lakini watoto waeza pia kuridhi mambo mengine kutoka kwa wazazi wao ambayo huwafanya wawe wenye nguvu au wakose nguvu kuliko wengine katika kupigana na magonjwa. Kupata haya mambo yaliyoridhiwa itasaidia wanasayansi kukuza dawa na chanjo mpya za magonjwa hayo.

Tungependa kuchukua vipimo ilikutathmini kinyesi, damu, nywele, mate na mkojo vya mwanao kwa vionyeshi vya maambukizi, hali ya lishe na afya. Pia tungependa kutathmini sampuli yako ya mate, nywele, damu na mkojo kwa vionyeshi vya maambukizi, afya na dhiki.

UTARATIBU

Kutimiza lengo la utafiti huu, ikiwa utakubali kuwa kwa mradi, tutakusanya sampuli za damu, choo, na mkojo kutoka kwa mtoto wako.Kwa ruhusa yako tunaweza kusanya sampuli mara 4 za mate, na nyuzi za nywele 3-4 kutoka kwa mwanao na sampuli ya mkojo, damu ,sampuli mara 4 za mate, na sampluli 3-4 za nyuzi ya nywele kutoka kwako. Kutoka kwenye damu, tutapima vielezo vya lishe, dalili za mambo ambayo watoto hurithi kutoka kwa wazazi wao, na tutaweza kuelewa vyema ikiwa mtoto wako amekumbana na maradhi. Sampuli ya mkojo itatusaidia kuelewa ikiwa kumekuwa na madhara ya muda mrefu kimwili kutokana na kuhara. Pia tutakusanya sampuli ya choo kutoka kwa mtoto wako kutusaidia kupima madhara ya vijidudu kama minyoo. Sampuli ya damu, mate, nywele na mkojo kutoka kwa mtoto wako itatusaidia kuelewa athari za muda mrefu kimwili kutokana na maradhi na dhiki.

Ukikubali kushiriki, mtafiti wetu wa nyanjani atazungumza nawe kwa muda wa dakika 15 kisha atakupa kifaa cha ukusanyaji wa choo na kukupatia maelezo jinsi ya kukusanya choo ya mtoto wako. Utapewa maelezo ya kukusanya choo ya mtoto wako asubuhi inayofuata. Ikiwa mtoto ataenda haja kubwa kabla ya afisa wetu kufika, utamwelekeza mtoto kwenda haja kwenye kijikaratasi au kwenye ‘diaper’, kisha ukitumie kifaa cha plastiki kuchotea kipimo kidogo cha choo na kuweka kwa chupa. Afisa wetu wa nyanjani atachukua chupa hii wakati atakapokuja kuchukua sampuli nyingine.

Kwa ruhusa yako, tutatoa kiwango kidogo ( mililita 5 hivi) ya damu ya mtoto wako katika siku hiyo yetu ya kwanza. Pia huenda tutachukua kiwango kidogo cha damu(mililita 5) kutoka kwa mshipa wako.

Pia huenda tutachukua sampuli ya mate mara 3 kutoka kwako na mwanao kabla, tunapoendelea, na baada ya kuchukua damu.

Afisa wetu pia atampima mtoto wako uzito kwa kutumia kipimo cha uzito; ustani wa urefu wake akitumia kifaa cha kupima urefu kisha mzunguko wa kichwa na mkono sehemu ya juu akitumia mkanda,na kuchukua vipimo vya jumla vya ‘presha’ ya damu, kutokwa na jasho na mpigo wa mwoyo. Afisa wetu pia atachukua uzito na urefu wako kupima mzunguko wa mkono sehemu ya juu, na kuchukua vipimo vya jumla vya ‘presha’ ya damu, kutokwa na jasho na mipigo ya roho. Majibu ya ‘Presha’ ya damu na mpigo wa mwoyo kutoka kwa mtoto wako utapewa baada ya kupimwa. Afisa wetu pia atakata na kuchukua nyuzi 3-4 za nywele kutoka kwako na mwanao Zoezi hili litachukua takriban masaa 3.

Kesho, tutahitaji uchukue mkojo wa kwanza wa asubuhi punde tu unaamka.Shughuli kuu itajumuisha kumlisha mtoto wako mchanganyiko wenye sukari na kisha kukusanya sampuli ya mkojo wake kwa muda wa masaa matano. Wewe/mama wa mtoto a/utaombwa a/usimlishe mtoto kwa muda wa saa moja hivi kabla ya kumpa mchanganyiko wenye Sukari. Tutawekelea mkoba wa kukusanya mkojo wenye mfereji (onyesha mfano) kwa mtoto mara tu baada ya yeye kunywa mchanganyiko. Pia tutachukua sampuli ya mate kutoka kwa mtoto wako.Tutakuuliza umuhimize mtoto kunyonya au kunywa maji dakika 30 baada ya kunywa mchanganyiko ili imsaidie kukojoa. Afisa wetu wa nyanjani atatoa mkojo kutoka kwa mkoba, kila mara mtoto anapokojoa... Mkusanyiko huu utachukua masaa 5 ambapo mfuko wa mkojo utatolewa kwa mtoto. Wakati wa haya masaa 5 ya kukusanya mkojo, utaulizwa kuhusu vyakula na njia za kula kwenye nyumba yako. Utaulizwa pia kuhusu uzoefu wa maisha kibinafsi na afya. Utaulizwa maoni yako juu ya maadili ya jamii inayoweza kuathiri afya ya mtoto.

Wakati utakaochukuliwa kesho kwa shughuli hii ni takriban masaa 7.

Baadaye katika maabara, tutapima sampuli zako za damu, mate, nyuzi za nywele na mkojo, na sampuli ya mwanao ya damu, choo, mate, nywele na mkojo kutathmini vionyeshi vya maambulikizi, hali ya lishe mambukizi na afya

Muda wa utafiti: Kushiriki kwa utafiti utachukua takribani masaa 10 katika siku 2.

Mahali pa utafiti: Kila mikakati ya utafiti utafanyika katika eneo la kati ndani ya kiji katika siku ya leo na nyumbani mwao siku ya pili.

Manufaa

Ukikubali kujibu haya maswali hautanufaika kibinafsi ila kutusaidia kuelewa athari ya magonjwa ya kuhara na jinsi vyakula, lishe na uzoefu wa maisha kwa ujumla inaingiliana na kuhara au magonjwa ingine.

Athari/Usumbufu

Madhara yanayotarajiwa, usumbufu na madhara yanayohusiana na mradi ni:

* Baadhi ya maswali ambayo ningependa kukuuliza yanaweza kuwa ya kibinasi kwa vile yatahusu maisha na afya yako. Huenda utakosa starehe ukuongea juu ya mada zingine. Hautajibu maswali au kushiriki kwa mazungumzo/maswali ikiwa hautaki kufanya hivyo, na itakuwa sawa. Si lazima utupe sababu ya kutojibu swali lolote au kukataa kushiriki kwa majadiliano hayo. Majibu yako yote yatawekwa siri na tunatarajia athari ya kushiriki itapungizwa kwa kiasi kikubwa.
* Mtoto wako huenda hatapenda mchanyiko wa sukari, hata ingawa ni mchanganyiko wa sukari na una ladha tamu.
* Kuchukua damu kunaweza sababisha mwanoa akose starehe kidogo wakati wa kutolewa damu,kugwaruzwa au maambukizi. Kupunguza kutokea kwa hali hii sampuli ya damu itachukuliwa na mtu aliyehitimu.
* Mwanao atakosa starehe kidogo kwa sababu ya mfuko wa mkojo kwa mda wa masaa matano.
* Kunauwezekano mdogo wa kuvunjika wa mkataba wa usiri.

Usiri

* Uvunjaji wa usiri: katika utafiti wowote kuna uwezekano kuwa usiri unaweza fichuka; hata hivyo tunaweka mikakati ya kupunguza athari hii.
* Habari utakayotupatia kwenye huu utafiti itawekwa siri. Ikiwa matokea ya huu utafiti yatachapishwa,majina na mambo mengine ya kibinafsi hayatahusishwa.
* Kwa kupunguza madhara kwa usiri, tutaweka vizuizi katika rekodi za utafiti ila tu kwa wafanyikazi na watafiti na wafanyikazi wachache wa IPA. Habari zozote zianazokutambulisha zitawekwa kando na majubu yako ili iwe ni watafiti tu wanaoweza kulinganisha majibu yako nawe hapo mbeleni. Makaratasi yote yenye habari zako yatafungiwa mahali pema. habari zote ya za kielectroniki zitawekwa kwa hali fiche. Habari zako za kibinafsi zaweza peanwa kama inakubalika kisheria.

Kuweka rekodi za utafiti: Vipimo vya mtoto wako vya damu, choo, mate,nyuzi za nywele na mkojo, na vile vyako vya damu, mate, nyuzi za nywele na mkojo vinaweza wekwa kwa muda mrefu hadi baada ya mradi ukamilike. Hii ni kwa sababu kuna mbinu mpya za maabara zitakazopatikana siku zijaazo zitakazotusaidia kuelewa jinsi magonjwa ya kuhara yanayoadhiri afya ya watoto. Habari itakayopatikana kutoka kwa mradi huu inawezapeanwa na wanatafiti wengine ikihitajika, lakini tutazidi kuhimiza ubinafsi na usiri jinsi tulivyoeleza. Sampuli zinaweza safirishwa nchi zingine kwa utafiti bila idhini yako.

Unahaki ya kukataa sampuli za mtoto wako za damu, choo, mate, nywele na mkojo, na sampuli zako za damu, mate, nywele, na mkojo kuwekwa kwa muda mrefu kwa ajili ya utafiti siku zijaazo.

Kufidiwa au malipo

Hautalipwa kushiriki katika utafiti huu.

Haki

Kushiriki katika mradi ni kwa hiari na si lazima. Uko na haki ya kukataa kuendelea au kujiondoa kutoka katika utafiti kwa wakati wowote bila kuadhibiwa au kupoteza lolote lenye manufaa kwako

Maswali

Kama una swali au pendekezo wakati wowote, unaweza kupiga simu kwa WASH BENEFITS Hotline kwa nambari 0728716661. Ukiwa una maswali ya ziada kuhusu haki yako kwa utafiti, unaweza kuwasiliana na KEMRI ETHICS review committee kwa nambari 0722205901 ama 0733-400003.

Ukiwa na swali au pendekezo kuhusiana na haki zako na jinsi unavyoshughulikiwa kama mshiriki kwenye utafiti, unawaweza kuwasiliana na ofisi ya UC BARKELEYS Committee for the protection of human Subjects, kwa nambari +1-510-642-7461 ama [subjects@berkeley.edu](mailto:subjects@berkeley.edu).

IDHINI

Umepewa nakala ya fomu hii ya idhini.

Ukipenda kushiriki katika mradi huu, tafadhali nieleze kwamba ungependelea kushiriki

Tafadhali weka sahihi na tarehe hapa chini.

Alama ya kidole cha Gumba

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Jina la mshiriki(tafadhali andika) Tarehe

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Sahihi ya mshiriki Tarehe

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mwenye idhini Tarehe

Ikiwa unakubali kumruhusu mtoto wako kushiriki, tafadhali onyesha hivyo kwa kuweka alama kando ya visanduku vinavyoonyesha shughuli ambazo utazikubalia

Kukusanya mkojo |\_\_| mama |\_\_| mtoto

Kukusanya damu |\_\_| mama |\_\_| mtoto

Kukusanya choo |\_\_| mama |\_\_| mtoto

Kukusanya sampuli ya mate |\_\_| mama |\_\_| mtoto

Kukusanya sampuli ya nywele|\_\_| mama |\_\_| mtoto

Kuamua kutoka

**Kuwekwa sampuli ya mkojo kwa muda mrefu |\_\_| mama |\_\_| mtoto**

**Kuwekwa sampuli ya damu kwa muda mrefu |\_\_| mama |\_\_| mtoto**

**Kuwekwa sampuli ya choo kwa muda mrefu |\_\_| mama |\_\_| mtoto**

**Kuwekwa sampuli ya mate kwa muda mrefu |\_\_| mama |\_\_| mtoto**

**Kuwekwa kwa sampuli ya nywele kwa muda mrefu |\_\_| mama |\_\_| mtoto**